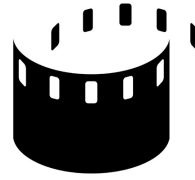


Museu del Cinema  
Col·lecció Tomàs Mallof



c/ Sèquia, 1 - 17001 Girona - Tel: 972 412 777 - Fax: 972 413 047 - E-mail: museu\_cinema@ajgirona.org – www.museudelcinema.org

**Museu del Cinema**  
exposició:  
**11 març / 8 juny 2003**  
Sèquia 1 - 17001 Girona  
www.museudelcinema.org

**Soldados de Salamina**  
la pel·lícula: **rodatge a Girona**

organitza:  
Museu del Cinema  
Col·lecció Tomàs Mallof

Ajuntament de Girona

amb la col·laboració:  
CINEMA TROFAT  
DAVID TRUEBA PC  
Lolafilms  
"la Caixa"

miembre protector:  
el Periódico

Fotografia: Pop Espana, Dany J. Gall, Dany Basso

Exposición temporal

Ajuntament  de Girona

*Hace más de cincuenta años, el rodaje de la película “Pandora y el holandés errante”, con Ava Gardner, James Mason i Mario Cabré, conmocionó la vida de la Girona de posguerra. Después hubo otros rodajes en Girona, pero ninguno de ellos llegó a los niveles de trascendencia y seducción de los gerundenses, hasta que, ahora hace un año, legó el director David Trueba para llevar al cine la popular novela “Soldados de Salamina”, del gerundense nacido en Cáceres Javier Cercas.*

*El fenómeno de “Soldados de Salamina” y su rodaje en tierra gerundenses ha supuesto unas mobilizaciones, una participación de la ciudadanía y un seguimiento por parte de la prensa como nunca, solo comparable al que protagonizaron Ava Gardner y su Pandora.*

*Esta exposición quiere ser una mirada al rodaje de “Soldados de Salamina” en Girona, con más de 90 fotografías de este rodaje, con la proyección continuada del documental “Salaminos” de Robert Bellsolà, que transmite perfectamente al espectador el ambiente y las emociones de aquellos que vivieron activa o pasivamente el rodaje y, también con la exposición de diversos objetos relacionados con la novela y la película. Un ciclo de proyecciones de cine y un ciclo de conferencias complementan esta muestra.*

*En definitiva, una exposición donde son tan protagonistas los gerundenses, como los artista, técnicos, productores... y todo lo que comportó la movida de la filmación de esta película.*

---

**HOY COMO AYER.**

*Hace ahora dos años y en esta misma sala, podíamos ver una excelente exposición de lo que representó en los años cincuenta la llegada a Girona y otros pueblos de nuestras comarcas de una "troupe de películeros" americanos. No hace falta que os recuerde que estoy hablando del rodaje de "Pandora y el holandés errante", protagonizada por la espléndida Ava Gardner, el flamante actor inglés James Mason y un joven torero-actor nativo, llamado Mario Cabré, dirigidos por el elegante y sensible Albert Levin. La algarabía que llevaron aquellos "artistas de cine" y lo que significaron para la gente del país, en plena posguerra y abandonados a su suerte, es ya historia.*

*Después de los hechos de "Pandora", nuestros paisajes, sean los de Girona capital, de la Costa Brava o la montaña, han seducido a muchos otros cineastas para filmar sus historias, con la presencia de actores conocidos, aunque como Ava, nadie.*

*Estos, pero, nunca tuvieron la misma trascendencia y seducción por parte del personal indígena. Parecía que aquel Plan Marshall, que fue el rodaje de "Pandora", sería cosa de la época y de las circunstancias y que no se volvería a repetir.*

*Pero ahora hace un año llegó David Trueba con su "troupe de películeros", con Ariadna Gil delante, para llevar al cine la conocida novela "Soldados de Salamina" del gerundense nacido en Cáceres Javier Cercas. En aquellos momentos, la novela empezaba el camino impecable para convertirse en el fenómeno literario del año y con la historia más leída y comentada, no solo en nuestro país, sino también en los que ha ido apareciendo traducida como a Italia, Francia, Alemania, Suecia, Grecia y.. ahora, hasta en catalán.*

*Aunque la situación, tanto social como económica, es totalmente distinta a la de los años 50, el fenómeno de "Soldados de Salamina" y su rodaje en tierras gerundenses ha comportado unas movilizaciones, una participación de la ciudadanía y un seguimiento de la prensa como nunca, solo comparable al que protagonizaron Ava Gardner y su Pandora. Todo esto y más, es el que queremos mostrar en esta exposición. Una exposición donde somos tan protagonistas los gerundenses, como los artistas, técnicos, productores... y todo lo que comportó la movida de la filmación de esta película.*

*Una gente que dejaron pasmados a los "cineastas", por su pasión y profesionalidad. Por el ambiente de respeto que se tuvieron unos con otros y que el propio David Trueba lo constató el día que se los homenajeó en el Cine Truffaut: "Tengo una gran responsabilidad hacía todos vosotros, espero que la película esté a la altura de vuestro entusiasmo y hospitalidad".*

*Pasad y volved a vivir (o descubrir) aquella experiencia, os lo merecéis.*

*Guillem Terribas (libretero y cinéfilo)*

---

## **GERONA-SALAMINA**

*Las películas son a veces un álbum de fotos, un diario de recuerdos, una postal. Para mí "Soldados de Salamina" será siempre Gerona. Como director de cine aspiro a contar una historia y a contarla bien. Con la novela de Javier Cercas también lo intenté. Para trasladar al cine una novela que me parecía tan rica de matices, tan sabia, tan llena de emociones, tenía que asegurarme de seguir constantemente los pasos correctos.*

*Todos los caminos que llevaban a Salamina pasaban por Gerona. Por sus bosques, por sus calles, por su contraste sostenido entre el pasado y el presente. La historia podía transcurrir en cualquier sitio, podía rodarse en cualquier lugar, pero entonces comenzabas a alejarte del camino. Y las piezas terminaban por no encajar. Para mí era emocionante rodar en el Bistrot, el mismo restaurante donde Cercas escuchó la historia por primera vez; en el bar Núria, donde se reunió con Jaume Figueras que le mostró un camino; en el Archivo donde aún permanecen los expedientes de tantos humillados vencidos por la guerra; en los puentes sobre el río Onyar, especialmente el de Eiffel que recuerda la carrera de Jules y Jim y Catherine; en la Facultad de Letras, donde daba clase un modesto profesor, sabio en su humildad, llamado Cercas y capaz de lo más difícil del mundo: escribir una novela que le trascienda.*

*Gerona queda para siempre en el álbum de mis recuerdos. La amistad de su gente, la húmeda acogida de sus calles. Pero, y eso es más importante, queda adherida a la película, incrustada en la hermosa historia que Javier Cercas escribió un día y que yo espero contribuir a esparcir aún más entre la gente, porque merece la pena seguir contando esta historia.*

*David Trueba (Director de "Soldados de Salamina")*

---

## FICHA TÉCNICA

Producción:	Museo del Cine-Col.lección Tomàs Mallol
Idea y Guión:	Guillem Terribas y Jordi Pons
Diseño:	Pepo Rivero
Fotografías	Josep M Oliveras Pep Iglesias Ramon Esteban David Aiob Josep M Plana Fons Librería 22
Documental "Salaminos" Dirección-Guión Música original	Robert Bellsolà (Aiguaviva Films, S.L.) Santiago Palacios
Objetos cedidos por	Javier Cercas Lolafilms Sastrería Cornejo
Con la colaboración de	Cine Truffaut Fernando Trueba PC, S.A. Lolafilms Javier Cercas la Caixa Filmoteca Española
Miembro protector:	El Periódico de Catalunya

- 
- Inauguración: lunes 10 de marzo de 2003, a las 19.00h
  - Exposición: del 11 de marzo al 8 de junio de 2003
  - Horario: martes a viernes de 10.00h a 18.00h.  
Sábado de 10.00h a 20.00h  
Domingo de 11.00h a 15.00h
  - Lugar: sala de exposiciones temporales del Museo del Cine
  - Entrada: libre

## CONTENIDO

- La exposición ocupa la Sala de exposiciones temporales del Museo del Cine: 120 m2

➤ La exposición está formada por material distinto relacionado con el rodaje de la película “Soldados de Salamina” (David Trueba):

- **92 fotografías de distintos autores.** La mayoría son fotografías tomadas durante los días de rodaje a la ciudad de Girona. Estas fotografías están divididas en diferentes ámbitos relacionados con los lugares donde se desarrolló el rodaje de la película:

- Pont de pedra i pont de Sant Agustí (Girona)
- Bar El Bistrot (Girona)
- Llibreria 22 i El Punt (Girona)
- Carrer Carreras Peralta (Girona)
- Bar Núria (Girona)
- Universitat de Girona
- Restaurant Boira (Girona)
- El pla de l’Estany, Garrotxa, Empordà i Gironès
- El equipo de rodaje

- **Proyección continua del documental “Salaminos”:**

- Dirección y guión: Robert Bellsolà
- Música original: Santiago Palacios
- Producción: © Aiguaviva Films, S.L.
- Duración: 48 minutos

A partir del rodaje que tuvo lugar en Girona y comarcas de la película “Soldados de Salamina” de David Trueba, el documental “Salaminos” es un recorrido geográfico y humano alrededor del mundo que generó el best-seller de Javier Cercas. Conoceremos la historia del falangista Sánchez Mazas, que se escapó milagrosamente de un fusilamiento en el santuario de Santa María del Collell, nos acercaremos a las dificultades de un rodaje rodeado por una casi constante lluvia y participaremos de las distintas emociones (admiración, pasotismo, recuerdos...) que provoca la llegada de un equipo de cine a los distintos pueblos y ciudades donde se desarrolló el rodaje (Girona, Camallera, Sant Jordi Desvalls, Sant Miquel de Campmajor, Mieres, Cornellà del Terri...).

Documento cinematográfico y sociológico, “Salaminos” es una reflexión sobre los límites que hay entre la realidad y la ficción y una visión divertida y entrañable de los que hacen cine y de los que observan, desde fuera, como se hace cine. Un documental que sabe llevar a la pantalla el ambiente y las emociones que se vivieron aquellas semanas en los distintos lugares donde David Trueba y su equipo rodaron “Soldados de Salamina”.

- **Objetos relacionados con el rodaje de “Soldados de Salamina”:**

- El guión de trabajo y de rodaje
- La claqueta del rodaje
- La chaqueta y los pantalones utilizados en la película por Sanchez Mazas / Ramon Fontseré y dos piezas de ropa de época utilizadas en el rodaje.
- 15 fichas de cásting de algunos aspirantes a hacer de extras en la película.
- Un contrato para actor de reparto.

- **Objetos relacionados con la novela “Soldados de Salamina”**
  - Primeras hojas manuscritas de la novela “Soldados de Salamina” cedidas por Javier Cercas
  - Diversas ediciones en distintas lenguas de la novela “Soldados de Salamina”: castellano, francés, italiano, alemán, portugués, sueco, griego, catalán...
  - Fotografías de la primera presentación de la novela a la Librería 22 de Girona.

## ACTIVIDADES RELACIONADAS

### 1. CICLO DE CINE: “GUERRA CIVIL Y CINE”

Con relación a la exposición temporal se ha programado un ciclo de cuatro proyecciones cinematográficas.

25 de marzo: *L'espoir* / Sierra de Teruel (André Malraux, 1939)

1 de abril: *Raza* (José Luis Saenz de Heredia, 1941)

8 de abril: *La Vaquilla* (Luis García Berlanga, 1985)

15 de abril: *El Portero* (Gonzalo Suárez, 2000)

LUGAR: Cine Truffaut, c/ Portal Nou, 7- Girona

HORA: 22.30h

ENTRADA: 4'5 EUROS            ENTRADA REDUCIDA: 3'5 EUROS

ENTRADA Club de Actores del Museo del Cine: 2'5 EUROS

COLABORA: Cine Truffaut y Fimoteca Española

## 2. CICLO DE CONFERENCIAS

29 de abril. *"La Guerra Civil en las comarcas de Girona: realidad y ficción"*. Josep Clara, profesor de Historia Contemporánea de la Universidad de Girona

7 de mayo. *"El mito de la guerra de España y la poética de la novela"*. Xavier Pla, profesor de literatura catalana contemporánea a la Universidad de Girona

14 de mayo. *"Franco y su imagen cinematográfica"*. Vicent Sánchez-Biosca, profesor de teoría e historia del cine a la Universidad de Valencia

HORA: 8 de la tarde

LUGAR: Sala de audiovisuales del Museo del Cine

Entrada libre